றுන් මසක් ගතවූ විට උප්පැන්නයක් පිළිබඳව කළයුතු පුකාශය (24 වෙනි වගන්තිය) மூன்று மாதங்களுக்குப் பின் பிறப்பைப் பற்றிய அறிவித்தல் (24 ஆம் பிரிவு) DECLARATION OF BIRTH AFTER THREE MONTHS (Section 24) (උපත පිදුවූ දිස්තික්කයේ දිය්තික් ලේකම් වෙත කළින්ම යැවීම සඳහා) (பிறப்பு சம்பவித்த மாவட்டத்தின் மாவட்டப் பதிவுகாரருக்கு நேரடியாக அனுப்பப்படல் வேண்டும்) (To be forwarded direct to the District Registrar of the District in which the birth occurred)

මෙහි නම් සඳහන් ළදරුව එම උප්පාන්තය හා කම පිළි	ාගේ උප්පැත්නය මාස තුනක් ඇතු	ළෙත දී ලියාපදිංචි කර නොමැති හෙයින් ද එය ලියාපදිංචි කිරීමට දැන් අවශා හෙයින් ත මෙහි පහත සඳහන් කරුණු මගේ දැනගැනීමේ අන්දමට නිවැරදි සැබෑ කරුණු ලෙස
இப்பத்திரத்தில் குறிக்க	പ്പെட്ட பിൺണൈഡിൽ பിறப்பு ഫ്രങ	ත මෙහ පෙනත සඳහන කටෑමු මෙගේ දැනගැනීමේ අහ්දමට නිවැරදී සැබෑ කරුණු මලස චිත මම මෙයින් පුකාශ කරමි †று (3) மாதங்கெளுக்குள் பதிவ, இசய்யப்படா திருந்து, இப்பொழுது பதிவ, செய்யப்பட இல் வதியும்
பிற்கூறிய விவரங்கள் நான் அ Whereas the birth of	ருந்தவரையிலும் நம்பினவரையிலு the child herein named has not	
and correct to the best of my	knowledge and be! ef.—	that the following particulars to be registered concerning its birth and name are true
(උප්පැන්නය	සිදුවූ දිනය හා ස්ථානය'	
பிறந்த திகதி Date and pla	ace of birth	
කොට්ඨාසය பதிவுப் பிரிவ	லை දිස්තුික්ක ය பும் அதன் மாவட்டமும் Division and District	
2. ສ® ລົບພກໍ Name		
3. ස්තී පූරුම භාවය/பாஸ்/	Sex	
PURSON CONTAINED	/ සම්පූර්ණ නම <i>ගුඟුරා මට ගාර</i> full name	
	උපත් දිනය பிறந்த திகதி date of birth	
8வூல் 4. தகப்பன் Father's	උපන් ස්ථානය ப)ppத்த இடம் place of birth ජාතිය ²	
Exaltification and the	ආ යුව * race ² තත්ත්වය හෝ වෘත්තිය	•
	அந்தஸ்து அல்லது தொழில் rank or profession / සම්පූර්ණ නම	
	ဟုဏုပ် ပြောမာ့ full name උපන් දිනය-	
	Ulphas නිෂනි date of birth උපත් ස්ථානය	
ூற்றி 5. தாய் Mother's	பிறந்த இடம் place of birth ජාතිය²	
•	ਸෙණු : race ² පදිංචි ස්ථානය .	
	ອອສຸພຸທິບ ທີ່ residence වයස	
	வயது age	
6. මව්පියන් විචාහක ද?* பெற்றார் விவாகஞ் செய Were parents married?		
7. මුන්තා ලංකාවේ උපන්තේ නම්³	(මනුගේ සම්පූර්ණ නම ගුඥාට් ටෙயர் his full name	
பாட்டன் இலங்கையிற் பிறந்தவராயின் அவர் ³ If grandfather born in	මනු උපන් වර්ෂය	
Sri Lanka³	මහු උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் his place of birth	
8. පියා ලංකාවේ නොඉපිද, ම්මුත්තා ලංකාවේ උපන්නේ නම ම්මුත්තාගේ උපේටයක් මුකත්තෙමේල විශුය සොගේ පූර්. ක් මුකත්තෙමේල විශුයිකුත් පූර්. සේ ? If the father was not born in Sri	සම්පූර්ණ නම ආශූර ධෙරණ full name	
	උපත් වර්ෂය பிறந்த வருடம் year of birth	
Lanka, and if great grandfather born in Sri Lanka, the great grandfather's 3	උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth	
වශයෙන් ආරංචි සපයන්මා	முழுப் பெயர், வதியுமிடம், என்ன கிறார் residence, and in what	

10. උප්පැන්නය අවජාතක දරුවෙක් සම්බන්ධ වූ කලෙක නොරතුරු ලේඛනයේ ඇතුළත් කර ගැනීමට උවමනා නම් මව්පියන්ගේ අත්සන්? சோரப்பின்னையாயின் தகப்பனின் விவரங்களைப் பதிவுப் புத்தகத்தில் எழுத வேண்டுமென்றால் பெற்றாரின்	පියාගේ தகப்பன் Father's	
கையொப்பம் parents' signatures in the case of illegimate child if the	®වගේ தாய் Mother's	
father's particulars are to be entered in the registrar ⁴	Mothers	
		දැනුම් දෙන්නා/தகவலாளர்/Informant.
	කුවිතාන්සි	
	Receipt N	.ழன் இல. : Vo.:
	0 3	දිනය සහ ස්ථානය:
	பணம் செ	வுத்திய திசுதியும் இடமும் : place of payment made:
20		
20. ஆம் வருடம் மாதம் ஆந் திகதிய Declared before me at this		
		සහකාර රෙජිස්ටුාර් ජනරාල්/අතිරේක දිස්තුික් රෙජිස්ටුාර්/
		සාමවිනිසුරු නැතහොත් දිවුරුම් කොමසාරිස්
		உதவிப்பதிவாளர் தலைமை அதிபதி/மேலதிசு மாவட்டப் பதிவுகாரர்/சாமாதன நீதவான் அல்லது சத்திய அதிகாரி ⁶
		Assistant Registrar-General/Additional District Registrar/ Justice of the Peace or Commissioner for Oaths ^a
		กศ Order
මෙම පුකාශ පතුයේ සඳහන් වෙන උප්පැන්නය ලියාපදිංචි කර		
කොට්ඨාසයේ උප්පැන		
இந்த அறிவித்தலில் விவரங்காட்டப்பட்டிருக்கிற பிறப்பை .		மாவட்டத்தின்
பிரிவின் பி	றப்புப் பதி	வுகாரர் பதிவுசெய்யும்படி. இத்தால் கட்டளையிடப்படுகின்றார்.
The Registrar of Births of	division	in the District
is hereby ordered to register the birth of which particulars are g	iven in thi	s declaration.
දිස්තුික් ලේකම්/රෙජිස්ටුාර් ජනරාල් කාර්යාලය		
20ක් වූදින දීය.		
மாவட்டப் பதிவுகாரர் கந்தோர்/பதிவு காரியகர்த்தர் கந்தே	ார்.	
20ஆம் வருடம்மாதம்ஆந் திசுதியன்று		අතිරේක දිස්තුික් රෙපිස්ටුාර්/රෙපිස්ටුාර් ජනරාල්,
District Registrar's Office/Registrar-General's Office.		மேலதிக மாவட்டப் பதிவுகாரர்/பதிவு காரியகர்த்தர். Addl. District Registrar-Registrar-General.
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		
සටහනෙහි අංකය හා දිනය (ලේකම් විසින් පිරවිය යුතුය.)		
(பதிவுகாரர் நிரப்புவது) பதிவு இலக்கமும் பதிவுசெய்யும் திச		}
No. and date of the registration (to be filled in by the Reg	ustrar)	
*උපත සිදුවූ අවස්ථාවේ දී පැවති තත්ත්වය අනුව සඳහන් ක	ළ යුතුයි.	
* இந்தக் கூடுகளில் நிரப்பப்பட வேண்டிய விவரங்கள் பிள்		ந காலத்திலுள் ள விவ ரங்களாயிருத்தல் வேண்டும்.
*Particulars entered in the items should be as at the time		
	පිළිබද සිං	ාලු විස්තර මෙහි මේ පිළිවෙලට සඳහන් කරනු – 1953 (පනස්තුනේ) ජනවාරි
පළමුවෙනි දින. 2. දෙමළ හෝ මරක්කල ජාතීන් විස්තර කිරීමේ දී ''ලාංකික දෙමළ	ළ" නැතමෙ	තාන් "ඉන්දියානු මරක්කල" කියා හෝ අවශා පරිදි යොදනු.
3. විවාහක මා පියන්ගේ දරුවෙකු සම්බන්ධව නම් පිය පක්ෂයේ දි	වුත්තනුවන්	ද මී මුක්තනුවන් ද සම්බන්ධ තොරතුරු සැපයිය යුතුය. එසේ නූපන් සුජාන
නොකළ දරුවෙකු සම්බන්ධව නම් මව් පක්ෂයේ මුත්තනුවන් හා මීමු 4. උප්පැන්නය අවජාත දරුවෙකු සම්බන්ධ වූ කලෙක පියාගේ පෙ	තාරතුරු උද තාරතුරු උද	සමසනය තොරතුරු සැපයය යුතුය. ජපැන්න ලේඛනයේ සටහන් කිරීමට නම් මව්පිය දෙදෙනාම 10 වෙනි
කොටුවෙහි අත්සන් කළ යුතුයි.		
3. ප්‍රකාශ පත්‍රය සඳහා රු. ১07 ක් ප්‍රදලක ප්‍රාදේශය ලෙකම කාරය: කුචිතාන්සිය ප්‍රකාශ පත්‍රයට අමුණා ඉදිරිපත් කළ යුතුය.	ාලයට ගෙස	ා කුචිතාන්සියක් ලබාගෙන එහි තොරතුරු අදාළ ස්ථානයේ සටහන් කර,
6. අනවශා වචන කපා හරින්න.		101 1052 10
 தகத் சம்பந்தமான எல்லா விவரங்களையும் கொடுக்கவும்; மி (ஐம்பத்திமூன்று) ஆண்டு தை (சனவரி) மாதம் முதலாந் திகதி. 	ர தத்தையு ப	ம் வருடத்தின் கடைப்பகுதியையும் எழுத்திற் கொடுக்கவும். (உம்) 1953 ஆமீ
2. தமிழர் அல்லது சோனகரை "இலங்கைத் தமிழர்" அல்லது "இ	இலங்கைச்	சோனகர்" அல்லது "இந்தியத் தமிழர்" அல்லது "இந்தியச் சோனகர்" என
விவரித்தல் வேண்டும். 3. பெற்றோர் முறைப்படி விவாகள்செய்யாகு பிறக்க ஒருவராயி	ிருந்தால் த	சுப்பன் வழிப் பாட்டனதும், பூட்டனதும் பெயரையும், பெற்றார் முறைப்படி.
விவரகஞ்செய்யாது பிறந்த பின் அவர்கள் முறைப்படி விவாகஞ் கெ	சம்யாவிடி	ர் அவரின் தாய்வழிப் பாட்டன் அல்லது பூட்டனின் பெயரையும் கொடுத்தல்
் வேண்டும். 4. பெற்றோர் முறைப்பு உலிவாகள்செய்கு பிறக்க நைவர் விடயக்க	நில் பிள்ளை	ரயின் தகப்பனைப் பற்றிய விவரங்கள் பிறப்புப் பதிவுப் புத்தகத்தில் எழுதப்பட
வேண்டுமாயின் பிள்ளையின் பெற்றார் இருவரும் 10ஆம் கூட்டில் எ	கையொப்ப	ம் வைக்கவேண்டும்.
 ஒபா 50/- பிரதேச செயலகத்தில் செலுத்தி பற்றுச் சீட்டைப் டெ தேவையற்ற சொற்களைக் கீறிவிடுக. 	பற்று, பிரத்	ிக்கினையில் கேட்கப்பட்ட விவரங்களைக் குறிப்பிடுக. பற்றுச்சீட்டை ஒட்டுக.
* 1. Specify all the prticulars relating to the dates, including the	month and	last portion of the year, in letters, for instance, first day of January, 1953
3. In the case of a person born in wedlock, information should	be given o	ankan Moor" or "Indian Tamil" or "Indian Moor", as the case may be fithe paternal grandfather and great grandfather, and in the case of person
not so born, and not legitimated by the subsequent marriage of	f the nares	nts, information should be given of the maternal grandfather and great

not so born, and not legitimated by the subsequent marriage of the parents, inclination and additional grandfather.

4. In the case of a person not born in wedlock, both parents should sign in Cage 10, if particulars relating to the father are to be entered in the register of births.

5. Attach the receipt which paid-50/- rupees to Divisional Secretariat and mention his details in the place given.

6. Delete inapplicable words.